

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الثلاثاء 20 ربيع الاول 1329

ANO X

Redacción y Administración: Iglesia, 4

MELILLA.—Martes 21 de Marzo de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2784

## La situación del Imperio y el Rif

No debe causarnos la menor extrañeza que en el Rif no tengan repercusión los acontecimientos políticos que en el centro del Imperio se producen.

El Rif—y no nos referimos á los territorios ocupados— es indiferente ahora á lo que por el lado de Fez ocurra, como lo ha sido siempre. En ello no hay, pues, ninguna novedad ni cambio de norma.

Esta región se ha considerado en el transcurso de muchos años totalmente desligada de la capital cherifiana y fuera de la soberanía de los sultanes, de suerte que es natural que no le hayan afectado en lo más mínimo las conmociones que se han sucedido.

Rebelde el Rif á Muley Abd-El-Aziz, no había de estar sumiso á Muley Hafid, porque se trataba de una revolución llevada á cabo en país extraño, en territorios aunque no lejanos, agenos, merced á esta independencia de hecho que por aquí han tenido las tribus, permanentemente en lucha con el Fisco, única manifestación que los indígenas conocen del Estado marroquí.

En los días de turbulencias en Fez, en aquellos momentos en que Marruecos entero se agitaba convulso, el Rif permanecía tranquilo, como si la revolución hubiera sido en Constantinopla. No es, por lo tanto, raro, que ahora no se observe sintoma ninguno de agitación en el Rif. ¿Cómo ha de haberlos si entre esta región y Fez no existe lazo ninguno de unión?

Ignoramos si la gravedad de las informaciones que estos días se reciben corresponde á la realidad de los hechos; más bien nos inclinamos á creer que hay bastante exageración en las noticias; pero, de todos modos, suponiendo que la situación sea tan crítica como se afirma, lo que interesa consignar es que á los indígenas les preocupa poquísimo, mejor dicho, nada, esa rebelión, que, á lo que se dice, se presenta con tan alarmantes caracteres.

Todos los informes que de Beni-Bu-Yagi y M'Talza se reciben, coinciden en acusar la indiferencia á que nos referimos.

Por lo que toca á la de Beni-Bu-Yagi y otras del lado izquierdo del Muluya, lo que se observa, además, es el deseo de que España vaya á sus territorios, á fin de garantizar el orden como lo mantiene en Guelaya, pues lo que ansian es una vida de paz, base imprescindible de la riqueza.

Esto es lo que les interesa, esto es lo que su positivismo les aconseja, y esto es lo que anhelan.

¿Habían de pensar ellos en las revueltas de Cherarda y Beni-Metir, cuando nada les ata al Maghzen? ¿No es más humano pensar en la tribu cuando ésta vive independiente del Sultán?

## INFORMACIÓN ÁRABE

نشرت جريدة البان تفريرا تلفته الصحابة بالقبول اقبعت بيه ان دولة برنسا فصداهان سلطان البدر بتوطيد السلام وتهيب الراحة في قبيلة زبير وفد استدلت الرأى الصحابي بتصرفه الوز ارة اكديدة المشار اليه علي ان برنسا مزمت علي ان تبدل خطتها الساسية الغدنية التبعة في المغرب والتي كان ينهمر عليها الكيبرال مونير فايد جيش

## الحقتال البرنسي بالدار البيضاء ونواحيها

والشاوره  
واسمكت جريدة التيس في حال  
مفانها من بعض امدادها الاخيرة من  
-ية برنسا في هاته الصروف الكاصرة  
وخطت ربي الوزارة التي ارتاده حد  
بذلت راسة العسو مرنيس ريس  
الوزارة الجديدة نسبة اهذا اتباع راي  
السيور حورس وتقول ان الخراب في  
برنسا لم ترصم هاته الكطة الحديثة التي  
اذمتها الدولة في المغرب  
ونشا عن ذلك الخلاف بين الحز  
اب في برنسا فيمايجب اتباعه في  
السياسة المرابية وقد وصل هاذا الكلا  
ب لي حد كاد ان يعد عثرة للحكومة  
الكومونة في خطتها المغربية  
باجاع من الامة واقول من جميع  
الطنفت لا يعارضها في خطتها المتبعة  
بأغرب سوي معاهدة بسجور دا بين  
انكلترا واجترام وزرارة جلالة الملك غليز  
م البطور الهانيا لتفر طنجة في الانوم  
السافة التي كان فصد لاطلع علي  
حديقة السياسة البرنسية في الكزير

## EL TEXTO ARABE

Continuación del anterior.

## ANIVERSARIO DEL SITIO

El domingo se celebró en la forma acostumbrada el aniversario del levantamiento del sitio que en 1774 puso á Melilla el emperador de Marruecos Sidi Abd-Alah.

La función religiosa fué muy solemne. El Rdo. Padre Fray Juan de Ardales, pronunció elocuentísimo discurso. Después de un inspirado exordio, sobre el efecto que en su ánimo había producido la presencia del elemento armado y la entrada de banderas en el templo, desarrolló un tema evangélico, sobre el poder del Santo Patriarca. Puso término á la oración sagrada un ligero recuerdo del hecho que se conmemoraba. Evocó las glorias del Ejército, sin omitir la última campaña, siendo sus últimas palabras un cántico en honor de la insignia de la Patria.

Fuó muy felicitado el predicador. Presidió el acto el Excmo. Sr. Capitán General interino, con los Excelentísimos Sres. Generales Palomo (Gobernador interino), Larrea y Saiz Pardo, Jefes de Cuerpo y Comisiones civiles y militares.

Concurrieron piquetes con bandera y música de los Regimientos San Fernando, Mixto de Ingenieros y de Taxis, Cazadores de Tarifa, Comandancia de Artillería y de Administración.

La Iglesia resulta ya muy pequeña para fiestas de esa índole. Mucha gente quedó á las puertas y bastantes señoras no pudieron entrar, porque las fuerzas ocupaban las naves laterales, dejando reducidísimo espacio para los fieles.

Terminada la ceremonia religiosa, desfilaron los piquetes con gran marcialidad por la plaza de los Algibes, ante el General Arizón, presenciándolo numeroso público.

El Regimiento de Taxis lució por vez primera después de la entrega el valioso estandarte regalo del pueblo de Melilla.

## Otra agresión en el Uixan

Un carpintero herido. Reconocimiento. Detenidos

El domingo se perpetró otro de esos atentados, fruto de una partida de malhechores que opera en Beni-Bu-Ifrur.

La víctima fué el obrero carpintero de la Compañía Española de Minas del Rif, Julio Salmerón Salmerón.

Hallándose este almacenando con varios compañeros cerca de la torre metálica número 19, contando desde el cargadero de mineral, de las que sirven de soporte al cable, sonó un disparo de fusil y el carpintero se sintió herido en la pierna izquierda.

Al disparo salieron fuerzas del fuerte de San Juan de las Minas próximo al lugar del suceso, que practicaron con toda premura un reconocimiento por las inmediaciones.

En él detuvo la tropa á varios moros que habían emprendido la fuga. Los detenidos negaron terminantemente toda participación en el delito, añadiendo que nada sabían relacionado con el hecho.

El herido ha sido trasladado al Hospital Militar de esta Plaza y tiene atravesada la pierna izquierda por el proyectil.

Ayer tarde tenía fiebre; pero su estado es relativamente satisfactorio. Es natural de Ventarique (Almería), tiene 28 años de edad y es casado.

## Figuras de actualidad



Victor Manuel II, coronel español

El Rey de Italia, Victor Manuel II, nombrado coronel honorario del Regimiento de Infantería de Saboya, ostenta desde hace tiempo análoga dignidad en dos pueblos tan católicos como Austria y Baviera.

Además, tiene el Toisón de Oro, que le fué concedido, siendo Príncipe de Plamonte, en 2 de Diciembre de 1875; es decir, en el primer año del reinado de D. Alfonso XII, desempeñando la presidencia del Consejo el general Jovellana.

El collar de Carlos III le fué otorgado en 10 de Diciembre de 1900, y con la misma fecha se concedió á la Reina Elena la banda de la Orden de Damas Nobles de María Luisa.

Esta augusta señora ha sido así mismo agraciada, con motivo de su heroica conducta en los tristes días de los terremotos de Messina, con la gran cruz de Beneficencia.

Según comunican de Roma, el Rey de España ha teleografiado afectuosamente al de Italia, participándole el nombramiento de coronel del regimiento de Saboya. Dicen también que un redactor de «Il Corriere della Sera» ha conversado con monseñor Merry del Val, y el secretario de Estado del Vaticano ha hecho la declaración de que España «no ha podido adherirse con más moderación á la conmemoración del cincuentenario».

Otros periódicos, entre ellos «Il Giornale d'Italia», estiman la distinción al Rey Victor Manuel como una prueba de la cordialidad de relaciones entre España é Italia.

En este mismo sentido se ha expresado el Presidente del Consejo.

## Refuerzos á Casablanca

Ayer embarcaron en Bona en el vapor «Prigie» de la Compañía Paquet, los destacamentos de tiradores argelinos destinados á Casablanca, y mañana lo efectuarán en Argel, la artillería y el material de guerra.

El barco zarpará directamente para el puerto marroquí antes citado. En la Chaux ha comenzado el movimiento de tropas precursor de las nuevas operaciones.

## INFORMACIÓN MILITAR

Hoy serán relevadas las fuerzas del regimiento de Melilla que guarnecen Atlante, Sebti y demás posiciones, por otras del mismo cuerpo, al mando del teniente coronel Sr. Pahissa.

Al segundo teniente D. Enrique Salazar se le han concedido dos meses de licencia por enfermo para Torrijos (Toledo).

Ha sido devuelta la instancia presentada por el primer teniente D. Crisanto del Río, solicitando ser destinado á un cuerpo de la Península.

El sargento Gabriel Martínez ha solicitado prestar sus servicios en las fuerzas indígenas.

Se ha ordenado marche al Peñón, el aparejador D. José Filloy.

Han sido pasaportados para Málaga, el oficial 1.º de Administración D. Emilio Gazquez; y el primer teniente D. Angel Menendez.

## Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Coronel del Regimiento de Melilla D. Eusebio García Gomez.

Imaginería, otro de San Fernando D. Carlos Astillero.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Melilla, 9.º capitán.

Parada, Melilla 59

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Cerriola.

Oficial en el Río de Oro, Cerriola.

Intérprete de servicio en el E. M., D. Pedro Gestoso.

El Comandante Sargento Mayor P. A., el Capitan Ayudante, Lorenzo Vergara.

## “RAZUL”

Así denominan los moros una tierra granulada, en la que es muy rico el monte Atalayón. El «razul» lo utilizan los marroquíes, y especialmente las mujeres, para asearse el cabello. Además, mezclado con el cemento hidráulico, aumenta la consistencia de éste.

Hace tres días, y previa autorización del Capitán General, penetró en la Mar Chica el pailebot «Soberano», de 60 toneladas, con objeto de cargar gran cantidad de «razul» extraída al efecto.

En la imposibilidad de tomar fondo en el sitio indicado de antemano, el «Soberano» regresó á la Bocana sin hacer operaciones.

El «razul» fué trasladado á bordo utilizando embarcaciones de escaso calado que permitieron fácilmente el paso por el canal.

Ultimado el cargamento, ayer abandonó aquella costa el pailebot «Soberano», zarpando con rumbo á Orán.

## ASUNTOS INDÍGENAS

El moro Lazar-Ben-Dahu ha sido autorizado para establecer una barraca-café en zoco El Arbaa de Arke-man.

Ha sido favorablemente resuelta la instancia presentada por D. Bernardo Vistado.

Se ha dispuesto que mientras no sean necesarios los terrenos que ocupa, continúe usufructuando la calera que tiene concedida el Sr. Alcáide Linares.

D. Andrés Hernández Conesa ha sido autorizado para reedificar en Nador un chabado para caballerías.

D. Carlos de la Vega ha solicitado la propiedad de un salto de agua al Norte del Gurugú.

La Compañía Norte-Africana ha sido autorizada para recoger piedra de los terrenos próximos al Atalayón.

Preparación rápida y completa para carreras especiales, y explicación de todas las asignaturas comprendidas en el primero y segundo grados de enseñanza.—Castelar, 2.

## DE FEZ

## La insurrección de las kábilas

### Un comp'ot

Se dice en Fez, que la insurrección actual, es el resultado de un complot organizado por los adversarios del Majzen y de Muley Hafid, cuyos jefes principales son Chorfa y notables influyentes que residen en la capital.

La sublevación en masa de todas las tribus del valle del Sebú y de los bereberes, debía tener lugar cuando la corte cherifiana hubiera abandonado Fez. Al mismo tiempo, secundaría el movimiento el partido anti hafidista de la capital.

Los Cherarda, irritados contra el Glauí, por las exacciones de sus agentes, no tuvieron paciencia para esperar la época fijada, y se alzaron en armas, desbaratando los planes de los jefes.

El Sultán los conoce, mas no se atrevió á encarcelarlos por temor á las consecuencias.

### Relato fantástico

El corresponsal de «Le Matin» envía á su periódico el siguiente relato, del intento de asalto á la ciudad de Fez, el 12 del corriente, que nos parece un poco fantástico.

Habla el corresponsal:

«Fez está completamente rodeado por los Beni-Metir, que acaban de dar el asalto, bajo los muros mismos del Mechuar, disparando sobre el palacio. El pánico es indescriptible. El sultán ha tomado la dirección de la defensa.»

Todos los aduares de las cercanías arden. Los ginetes y el personal del Majzen marchan para proteger el campamento imperial.

Hay caballos preparados para que el sultán huya.

Algunos franceses se han agrupado conmigo en uno de los baluartes del Mechuar, donde las piezas Schneider están dispuestas para recibir al enemigo.

Cuantos paisanos quieren combatir, son provistos de armas.

La multitud corre de un punto á otro enloquecida.

Después de una lucha tan encarnizada como mortífera, se ha conseguido rechazar el ataque y la población de Fez respira, pero no está completamente tranquila, porque teme nuevos acontecimientos.

### Las últimas noticias

Como final de esta información debemos hacernos cargo de un despacho que se afirma recibido en Paris por el Mokri y de Zari.

En él se le dice que Sidi-Taieb informa por un rekkas especial, que los indígenas de Cherarda han efectuado su sumisión á la mejal-la cherifiana, añadiendo que la tranquilidad es completa en las cercanías de Fez.

Por su parte el Gobierno francés ha recibido noticias directas de Fez, que alcanzan hasta el día 13 del actual.

Según estas noticias, la columna que manda el Comandante Mangin comunica perfectamente con la capital cherifiana.

La sumisión de los Cherarda se sigue haciendo en condiciones normales y el Sultán no ha desistido de llevar á cabo su viaje, que le dará motivo para una demostración militar muy importante.

## NOTAS COMERCIALES

### Tetuan

Cebada corriente, los 100 kilos, 22 pesetas hassani.

Idem superior, ídem, 24 ídem.

Trigo corriente, ídem, 30 ídem.

Idem superior, ídem, 34 ídem.

Aldoran, ídem, 16 ídem.

Habas, ídem, 22 ídem.

Alpiste, ídem, 35 ídem.

Maiz, ídem, 10 ídem.

Garbanzos N.º 27, ídem, 27 ídem.

Idem N.º 28, ídem, 35 ídem.

Idem N.º 29, ídem, 44 ídem.

Zaleas, ídem, 50 ídem.

## LA OBRA DE UN BEODO

## EL CRIMEN DEL DOMINGO

A las seis de la tarde del domingo, ocurrió en la calle de Castelar un sangriento suceso, cuyos protagonistas pertenecen á una modesta familia obrera de aquel barrio.

A dicha hora, llegó á su domicilio, en el núm. 39 de dicha calle, José Carraseo Coronado, el cual había pasado gran parte del día, con varios amigos, recorriendo distintas tabernas.

Carraseo Coronado era «portador» de una gran papalina, cuyos efectos no podía ocultar.

No bien penetró en su vivienda, empezó á increpar á su mujer y á su cuñada, á las que dirigió los mayores insultos.

No contento con esto, sacó una navaja, que llevaba oculta, y esgrimiéndola contra su esposa, la inflirió gravísimas heridas de las que manaba abundante sangre.

La cuñada del «valiente», quiso impedir que este consumase su crimen, recibiendo tambien una herida en la región parietal derecha.

El escándalo que con este motivo se produjo, no es para descripto.

Afortunadamente, cuando Carraseo Coronado trataba de agredir de nuevo á su mujer, acertó á pasar por el lugar indicado el Jefe de Policía Sr. Alemán, quien se apresuró á contener al beodo, arrebatándole la navaja.

En seguida se procedió á trasladar á las mujeres heridas al Puesto de Socorro.

Pilar-Rosa García, que esto es el nombre de la mujer de Carraseo, presentaba tres extensas heridas de arma blanca, en la cabeza y rostro, que fueron calificadas de pronóstico reservado.

Después de curada por el facultativo de guardia D. José Alamos, se la trasladó al Hospital Central, donde continúa en grave estado.

La lesión que padece la otra víctima del suceso que nos ocupa, llamada Teresa, no ofrecía gravedad, por lo que regresó á su domicilio después de asistida en el Puesto de Socorro.

El criminal ingresó en la cárcel pública.

Hace algún tiempo, José Carraseo fué expulsado de la plaza por la mala conducta que venía observando.

En la Cañada se formaron muchos corrillos comentando el suceso. Todos censuraban acremente el inicuo proceder del Carraseo, que de modo tan bárbaro sació sus iras sobre dos indefensas mujeres.

Relacionado con el hecho que hemos relatado, y por negligencia en el servicio, sabemos que ha sido declarado cesante el guardia urbano del distrito.

## DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido dos solares en Cabrerizas Altas á D. Juan Castillo.

Se ha desistido la petición de solares en el Tesorillo á D. Francisco Rico, por no haber en la actualidad ninguno vacante.

A D. Manuel Pérez, D. Ginés Sánchez, D. Eduardo Delgado y D.ª Josefa y D.ª Carmen Pareja, se les ha comunicado la superficie de los solares que poseen en el Barrio del Hipódromo.

A D. Alfredo Rodríguez se le ha concedido un solar en Cabrerizas Altas.

A D. José Inigo, ídem ídem en el Hipódromo.

A D. José Sevilla se le ha dado de baja en diez hectáreas de terreno de labor.

Se han concedido los siguientes permisos:

A D. Cayetano Calvera, para vender una casa en el Barrio Obrero, y á D.ª Adelaida Menéndez para comprarla.

A D. Juan Ramos, para vender una casa en la calle del Padre Lerchundi y á D. Sebastián Serón para comprar la anterior.

A D. José Peche, para vender dos barracas en Cabrerizas Altas; y á D. Ramón Agustín, para comprarlas.

A D. Pedro Torrala, para cerrar

Estadística Comercial. - Año de 1910

Importación.-Detalle por Naciones

Table with columns for countries (ESPAÑA, FRANCIA, MARRUECOS, INGLATERRA, ALEMANIA, ITALIA, BELGICA, OTRAS NACIONES) and various goods (Aceite de oliva, Aceite vegetal, etc.).

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Los católicos y el Papa. Telegrama de Merry del Val. La bendición apostólica. Defensa de los derechos de la Iglesia

El presidente de la Junta de la Asociación católica de Madrid, ha recibido un expresivo y extenso telegrama del secretario de Estado Cardenal Merry del Val, en nombre del Sumo Pontífice.

purdán, asaltó anoche una masía de pueblo de Rindarenas.

En ella vivía un matrimonio de 90 años. Los ladrones, que iban enmascarados, maniataron a los dos ancianos, y se apoderaron luego de todo el dinero y demás objetos de valor que encontraron.

Cometido el robo, se dedicaron a cenar tranquilamente en la misma casa.

Después de comer se retiraron al monte.

Se dio parte del suceso a la guardia civil y varias parejas salieron en persecución de los bandidos, de los cuales no han podido todavía hallarse las huellas.

Contra un impuesto

Mitin importante. Discursos violentísimos. Censuras á un alcalde. Revolución económica

Noticias de Cádiz dan cuenta de un importante mitin celebrado por la Asociación Mercantil, con objeto de hacer eficaz propaganda contra el impuesto de consumos, y en favor de la supresión del mismo.

Presidió el acto, el diputado provincial, D. Rafael Heredia, y todos los oradores pronunciaron violentos discursos contra el referido impuesto, exhortando al pueblo á obligar á Gobierno á llegar á la supresión completa del impuesto.

El presidente hizo el resumen de los discursos prometiendo hacer una verdadera revolución económica, y manifestando que la Diputación provincial trabajará para conseguir una huelga general, y poder lograr á la fuerza para primero de Julio la supresión total del impuesto.

Están siendo muy comentados los discursos pronunciados, y tambien los acuerdos tomados en el mitin.

Francia y Marruecos

Salida de fuerzas. Hacia Taza y Fez. Con arreglo a un convenio

En los centros políticos de esta Corte, muy especialmente, en el Salón de conferencias del Congreso, se ha comentado hoy mucho la noticia llegada de París, acerca de la salida de importantes tropas de la Argelia, que reforzarán las avanzadas hacia Taza, y que proseguirán luego su marcha á Fez.

Se añadia que esta importante medida del gobierno francés, obedece á un convenio celebrado recientemente entre Francia y el Sultán del Imperio, el cual se cree débil para imponer su autoridad y el orden en las inmediaciones de la capital cherifiana.

Se añadia que en dicho convenio se ha prescindido completamente de los compromisos internacionales adquiridos en la Conferencia de Algeciras.

Dichas noticias no han sido confirmadas todavía, de una manera oficial.

El Rif y España

Deseando mayor protección

También se asegura en dichos centros, que las kábilas fronterizas á las posiciones españolas del Rif, se han ofrecido á España para extender sus dominios actuales sin otras exigencias que las de que se les manden jefes de nuestro ejército para garantizar la paz y el orden.

Añaden los jefes de dichas kábilas que desean, más que nunca, vivir bajo la influencia y protección de España.

España y el Vaticano

Lo que dice "El Correo"

El periódico liberal «El Correo» tratando del problema pendiente entre España y el Vaticano, dice que, para evitar supuestos errores de juicios sería muy conveniente que el gobierno diera á conocer el texto de las notas cambiadas con la Santa Sede, con objeto de que quedara demostrado perfectamente que no hubo por parte de nadie, desconsideraciones diplomáticas.

Descanso dominical

Mitin. Contrato del trabajo

Los obreros han celebrado un importante y muy concurrido mitin, en el cual se han pronunciado fogosísimos discursos.

Se acordó, por unanimidad, enviar, por conducto del Gobernador civil, un Mensaje al Sr. Canalejas interesándole que haga cumplir la ley del Descanso, y que además sea promulgada otra relativa al contrato del trabajo en general.

Consejo de ministros

Acuerdos importantes. Perfecta unanimidad. Esperanzas fallidas. Comentarios. Comida de los ministros

Se ha celebrado el anunciado Consejo de ministros presidido por el Sr. Canalejas.

La reunión ministerial duró más de dos horas.

Al terminar, el ministro de la Gobernación manifestó á los periodistas que se había tratado del contrato de las minas de Almadén, pues como aquel vence en breve plazo, se acordó sacar el arriendo á concurso, sabiéndose que á éste se presentarán fuertes empresas.

Se trató también de la manera de remediar la aflicta situación en que han quedado algunas familias con motivo de los últimos temporales.

Para ello, se acordó pedir á las Cortes un crédito para indemnizar á aquellas familias.

Después comenzó el estudio de las bases para el proyecto de la ley de Asociaciones que el Gobierno presentará en breve á las Cortes.

El Consejo empleó la mayor parte del tiempo en dicho estudio, quedando aprobadas algunas bases del proyecto, el cual quedará aprobado durante este mes, con objeto de poder ser leído en el Congreso antes del día 6 de Abril.

El presidente dió cuenta de un telegrama recibido del marqués de González, anticipando los principales extremos de la nota con la que el Vaticano contesta á la que le dirigió el Gobierno.

Por dicho telegrama, que es muy conciso, no se puede apreciar más sino que la Santa Sede mantiene sus puntos de vista ya conocidos, en el sentido de que el Gobierno debe presentar á la aprobación del Vaticano, el proyecto de ley de Asociaciones, antes de presentarlo á las Cortes.

La nota completa llegará mañana.

Se acordó activar el estudio del referido proyecto, entendiéndose que la mejor contestación al Vaticano será la pronta lectura en el Congreso del referido importante proyecto, entendiéndose que el Gobierno está en el deber de mantener la plena soberanía del Estado, y no compartirla, en lo más mínimo con la Santa Sede.

Se ocupó luego el Consejo de los trabajos realizados para la celebración del Tratado comercial con Cuba, dando cuenta los ministros de Hacienda y de Estado del curso de las negociaciones entabladas.

Las notas cambiadas hasta ahora, han producido al gobierno favorable y excelente efecto, creyéndose que las negociaciones tendrán un buen término, satisfactorio para ambas naciones.

Se acordó que por el ministerio de la Guerra se adquiriera el ganado ca-

ballar necesario para cubrir las bajas existentes.

Quedó encargado el ministro de Gracia y Justicia del estudio de los expedientes de indulto informados desfavorablemente, y de hacer una selección de ellos, con objeto de ser sometidos el Viernes Santo al perdón del Rey.

Quedó aprobado el expediente de distribución del crédito destinado á reparación de carreteras durante este año.

Dió cuenta el ministro de la Gobernación á sus compañeros de numerosos telegramas recibidos de los dependientes de Comercio, y obreros de casi todas las provincias, protestando del incumplimiento de la Ley del Descanso dominical. Acordóse que el ministro dirija una R. O. circular á los gobernadores de todas las provincias, recomendándoles que empleen la mayor energía cerca de los patronos que se nieguen á cumplimentar la referida Ley.

A propuesta del ministro de Estado, se acordó aprobar la petición elevada por los funcionarios de Fernando Poo, para que sean incluidos en el escalafón de funcionarios de la Península.

Quedó convenido el celebrar el miércoles otro Consejo, preparatorio del que el Jueves presidirá S. M. y que en él se dé un nuevo avance al estudio de las bases del proyecto de la ley de Asociaciones.

Ha sido muy comentado el resultado del Consejo, habiendo visto defraudadas sus esperanzas, los que esperaban que de él saliera la crisis, pues en todos los asuntos tratados, hubo la mayor unanimidad de criterios.

Terminado el Consejo, los ministros comieron en el despacho del de la Gobernación, cambiando impresiones acerca de la política en general, ratificándose en sus unánimes propósitos, de llevar á cabo toda su labor económica y política.

Don Jaime en Melilla?

Lo dice su hermana doña Alicia. Se desmiente la noticia

Telegrafian de Roma que algunos periódicos de aquella capital publican la noticia dada por D.ª Alicia, de que su hermano D. Jaime de Borbón estuvo en Melilla durante la última campaña, propagando el carlismo entre las tropas.

Un ministro ha contestado acerca de esta noticia, teleografiada desde Roma, que es completamente inexacta, añadiendo además que las relaciones entre ambos hermanos son muy frías, especialmente desde el nuevo matrimonio de D.ª Alicia.

De Marruecos

La situación en Fez. Pre-senciendo los sucesos. Refugiándose en Larache.

De Tánger se reciben graves noticias de Fez.

Según ellas, reina gran pánico en la capital cherifiana con motivo de las últimas y recientes jornadas.

Se sabe que el Sultán y su gran Visir presenciaron algunos sucesos desde una ventana del Palacio imperial.

Las puertas de la ciudad están cerradas.

Los europeos intentan refugiarse en Larache, creídos de que sus vidas están en grave peligro.

El Sultán, que ya había pensado en abandonar á Fez, ha decidido quedarse en la capital, viendo que ésta no ha secundado ni piensa secundar la causa de los sublevados contra su autoridad.

Los conjuncionistas

Una reunión. Voto particular. Los debates parlamentarios. Otros asuntos.

Hoy han celebrado una reunión los conjuncionistas, para tratar de distintos asuntos.

te voto particular al dictamen de la comisión correspondiente.

Después se cambiaron impresiones sobre la marcha de los debates parlamentarios y los que han de promoverse, especialmente el debate Ferrer.

Se acordó también protestar del caciquismo de Igualada y adherirse al mitin que ha de celebrarse en Barcelona el día 26 contra la ley de Jurisdicciones.

La minoría radical

También ha celebrado una reunión la minoría radical, la cual ha acordado promover el debate Ferrer por medio de una proposición incidental que ha de presentar el Sr. Salladas, si dentro del tercer día no se ha puesto á discusión el proceso.

En ella intervendrán los señores Lerroux, Emiliano Iglesias y Giner de los Rios.

La minoría acordó igualmente pedir la responsabilidad del Gobierno por su política general, combatir la ley de Jurisdicciones y pedir la reforma de la ley de imprenta.

A este fin los radicales presentarán una proposición incidental para la que como directores de periódicos se pondrán de acuerdo los señores Azzati é Iglesias.

Los Reyes en Sevilla

De paseo. El relevo. Trabajo. Audiencias

La Reina Victoria ha paseado por las Delicias.

Los Príncipes pasearon por las calles contiguas al Alcázar presenciando el relevo de la guardia lo que hicieron cuadrados militarmente.

El Rey ha pasado toda la mañana despachando con su secretario.

Después recibió en audiencia al Capitán General, Gobernador Militar y á los jefes de los cuerpos.

La Reina recibió á varias damas de la aristocracia sevillana.

El Alfonso XIII

De regreso. Pasajeros y carga. Alumbramiento

Procedente de la Argentina ha fundeado en Cádiz el trasatlántico «Alfonso XIII».

Trae 559 pasajeros y cargamento de harinas, tasajo y plátanos.

Durante la travesía dió á luz Mercedes García, de Almería.

El viaje ha sido muy rápido.

Mañana zarpará el barco para Barcelona.

Los carboneros

Continúa en el mismo estado la huelga de carboneros de Puerto Real.

En favor del descanso

En Cádiz han celebrado un mitin los dependientes de comercio que han pedido el cumplimiento exacto del descanso dominical y la pronta promulgación de la ley del contrato del trabajo.

Se acordó también dar gracias á sus compañeros de Málaga iniciadores del movimiento en España.

Noticias militares

Defunción

Se ha recibido noticia oficial de haber fallecido en Córdoba el capitán de Infantería D. Fernando Gil del Valle.

Nombramiento

Se ha firmado por el Ministro de la Guerra real orden destinando en comisión como intérprete á la Capitanía General de Melilla al comandante de Artillería D. Carlos Huelin.

Noticias varias

Huelga

En Tarrasa se han declarado en huelga los albañiles y peones, pidiendo aumento de jornal y disminución en las horas de trabajo.

Compra de cuadros

El Rey ha donado 2.500 pesetas para la adquisición de cuadros en la exposición de Bellas Artes.

El general Polavieja

Ha llegado á Valencia acompañado del Sr. Malaix, el capitán general Sr. Polavieja, que fué recibido con los honores de ordenanza.

Mencheta felicitado

«La Correspondencia de Valencia» está recibiendo expresivas y numerosas felicitaciones para transmitir las al Sr. Mencheta por la defensa que ha hecho de los católicos con motivo de los últimos desórdenes.

Siniestros marítimos

Comunican de El Ferrol que frente al cabo Priorino ha naufragado un buque pesquero, ahogándose sus siete tripulantes.

El semáforo participa que en la ensenada próxima se ve fondeado un buque con los palos rotos.

Muerte de un preso

Uno de los centinelas del presidio de Valladolid ha disparado esta mañana contra un preso que se comunicaba con una mujer y que desatendió sus intimaciones.

El disparo fué tan certero, que el preso falleció en el acto de la herida que recibió en la cabeza.

Extinguía seis años de presidio y le faltaban once meses para cumplir su condena.

Estado de Barroso

El ex-ministro liberal, Sr. Barroso, sigue grave, viéndose muy visitado

á la una el establecimiento que posee en el barrio Real.

—Y, á D. Luis Varón, para un despacho de dulces y refrescos en el barrio del Hipódromo.

DE SOCIEDAD

La distinguida Sra. de Verdú, hija del Sr. general Carrasco, que dió á luz en los primeros días del corriente mes, se encuentra algo más aliviada de las fiebres que todavía la tienen postrada en el lecho.

Celebraremos su total restablecimiento.

—Los Sres. de Arizon han señalado la tarde de los miércoles para recibir á sus relaciones.

Seguramente se verán muy concurridos dichos días los salones del Palacio del Gobierno.

La gente joven ha acojido con entusiasmo la buena nueva.

—Se encuentra enfermo de algun cuidado el Sr. general Balbás.

Se halla muy gravemente enferma la distinguida esposa del Oficial de telégrafos Sr. Alcántara.

Hacemos votos por la salud de los enfermos.

—Se habla de la próxima boda de un conocido amigo nuestro, con una bella y gentil señorita que desde hace poco tiempo se encuentra en Melilla.

DE TEATROS

Salón Imperial

Este lindo cine, no cesa de presentar números atrayentes y variados.

El debut de Mr. Bourdini ha sido un éxito completo.

Se trata de un notabilísimo prestidigitador, que se sale de lo vulgar.

Con gran destreza, sin el consabido recurso de los aparatos de combinación, presentó admirables juegos.

Fue objeto de entusiastas aplausos. Atara y Román, notable pareja de baile, y el excéntrico «Canela chico» continúan cosechando palmas por su acabado trabajo.

Y en cuanto á Mariucha, la hermosa bailarina y completista nada diremos. El numeroso y escogido público que asiste diariamente al espectáculo lo la recibe y despide siempre con estruendosas ovaciones.

Para el viernes se anuncia otro debut.

La Reconquista

Venta de toda clase de artículos: Inmenso surtido en muebles de todas clases MOBILIARIOS COMPLETOS

Todas las semanas se reciben importantes partidas.

Gran existencia en mobiliarios estilo modernista.

La casa que tiene más variación en muebles de gran lujo, y la que los vende más baratos.

Se están recibiendo aitas novedades para la próxima temporada de verano Gran taller de Sastrería

Camisas a medida

No comprar nada sin antes visitar este gran Bazar.

AL PASO DEL TREN

Imprudencia temeraria.

Cerca de la Posada del Cabo Moreno, pudo ocurrir el domingo una verdadera desgracia.

De una de las casas en construcción, destacaó un individuo con propósitos de subir al ferrocarril de la Compañía francesa que á las dos de la tarde regresa de Nador.

Como el tren estaba en marcha, el imprudente sujeto dió un salto pretendiendo ganar el marcha-piés, lo que no consiguió, siendo arrastrado largo trecho por el convoy, hasta que al fin fué lanzado con violencia sobre el terraplén.

Fue un verdadero milagro que las ruedas del tren no le mutilaran ambas piernas.

El teniente Sr. Mazarollo y el capitán del «Reina Victoria», Sr. Soriano, que por allí pasaban y que fueron los únicos que se apercebieron de lo ocurrido, acudieron presurosos en auxilio del sujeto en cuestión, trasladándole al Hipódromo, donde le fueron prestados los primeros auxilios. Presentaba importantes contusiones en la cabeza y brazo derecho, que se las produjo en la caída.

El herido, cuyo nombre no pudo revelar, fué trasladado á su domicilio, en el barrio Real.

Pohomull Hermanos

Se hace saber al público que en el establecimiento

INDIO

que existe en el Muntel te, en la calle de Santiago número 21 SE REALIZAN

los diversos géneros que tiene á precios muy económicos

DELINEANTE

Proyectos, topografía y mariones Por horas y á tanto alzado

Trabajos mercedarios raros módicos Avisos: Paseo del General Macías

Transportes generales de Emilio Terré

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Los católicos y el Papa. Telegrama de Merry del Val. La bendición apostólica. Defensa de los derechos de la Iglesia

El presidente de la Junta de la Asociación católica de Madrid, ha recibido un expresivo y extenso telegrama del secretario de Estado Cardenal Merry del Val, en nombre del Sumo Pontífice.

Dice el referido telegrama pontificio que ha servido al Papa de la más íntima satisfacción y del más vivo consuelo, la expresión de los nobilísimos y generosos sentimientos, expresados en su día onomástico, por la Junta Central de la Acción católica, el Consejo nacional de las corporaciones católicas obreras y por la Academia universitaria católica, todas las cuales, interpretando fielmente los deseos de los católicos españoles han afirmado solemnemente en las presentes circunstancias un profundo afecto, y una filial devoción á la Sede apostólica.

Añade el telegrama que el Papa implora sobre todos los católicos de España, la más eficaz bendición de Dios, á fin de que mediante la más perfecta unión, sin distinción de partidos, sean defendidos, como se desea, los sagrados derechos de la Iglesia, hoy tan duramente combatidos.

Telegramas de felicitación

El ministro de Estado, y el diputado á Cortes, Sr. Mencheta, han recibido telegramas de felicitación del arzobispo de Valencia, de las Asociaciones religiosas, y de muchos particulares de Valencia, por la justa defensa hecha en las Cortes de los católicos valencianos contra los ataques de que fueron objeto en el Congreso por parte del diputado republicano Sr. Azzati.

De Bilbao

Soldado detenido

De Bilbao telegrafian que la benemérita ha detenido en Baracaldo, al soldado Ignacio Fernández, el cual se fugó de las prisiones militares del cuartel de la Reina Victoria.

El prófugo sufría la condena de cuatro años, y ha sido entregado al gobernador militar.

Próxima huelga?

Conferenciando con el Gobernador

Una comisión de obreros de la fábrica de papel de Aranguren, y otra de mecánicos de Arrigorriaga, han conferenciado con el Gobernador civil exponiéndole la excitación que reina entre ellos con motivo de determinadas exigencias de los patronos.

Han anunciado á la referida autoridad, que, de no rectificar su conducta los patronos, se verán en el caso de ir á la huelga.

Robosacrilegos

Captura del ladrón

El Gobernador civil de Toledo telegrafía al ministro de la Gobernación participándole que ha sido descubierto el autor de los frecuentes robos sacrilegos que venían cometiéndose estos últimos tiempos.

Se llama Francisco Morno, y por un registro practicado en su domicilio, han sido recuperados algunos valiosos objetos del culto, más tres crucifijos de plata, dos candelabros, y una campanilla de plata.

Partida de ladrones

Masía asaltada. Robo y c-nna. Perseguidos por la benemérita

Según noticias telegrafiadas de Gerona, una partida de ladrones que vagaba por las inmediaciones del Am-

su domicilio por sus amigos políticos y particulares.

La "Gaceta"

Este periódico oficial publica hoy varios nombramientos, entre ellos el de Gobernador civil de Salamanca al Sr. García Alonso.

CAMBIOS DEL 20
Paris 850
Londres 2745

Crónicas parlamentarias

SENADO

Ha comenzado la sesión en la Alta Cámara, a las tres y media, bajo la presidencia del Sr. Montero Ríos.

En el banco azul los ministros de Hacienda y de la Guerra.

En escaños y tribunas había riquísima concurrencia.

Después de algunos ruegos y preguntas de poco interés, hablan los señores Valverde, Val y Erro para renunciar a continuar la interpelación sobre la crisis agraria.

A continuación se entra en el orden del día.

Se admite al ex-alcalde de Barcelona Sr. Roig y Bergadá al ejercicio del cargo de senador vitalicio, y continúa la discusión del proyecto sobre el servicio militar obligatorio.

El Sr. SANCHEZ TOCA habla en primer lugar, pidiendo que el Gobierno puntualice los gastos que ha de originar la implantación de la reforma en el reclutamiento.

Dice que es preciso conocer, además, los gastos que llevará consigo el sostenimiento de 300.000 hombres, para los cuales sería preciso construir 150 cuarteles a fin de darles alojamiento.

Dice que eso implica un desembolso de 3.000 millones de pesetas.

CONGRESO

A las cuatro menos cuarto ha declarado abierta la sesión el conde de Romanones.

En la Cámara hay solo regular concurrencia.

El señor SALABERRI explica su anunciada interpelación sobre el nombramiento de coronel honorario del Regimiento Infantería de Saboya número 6, a favor del Rey Victor Manuel.

El orador dice que ese nombramiento ofende a los sentimientos católicos de los españoles y además desprestigia al ejército.

El Sr. AZZATI interrumpe al orador y se cambian frases gruesas entre ambos, promoviendo un fuerte escándalo.

El Sr. Salaberri continúa su discurso y dice que todos los católicos son súbditos del Papa y rechazan ese nombramiento.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO contesta al orador y con frase enérgica y abundante en razonamientos rechaza los cargos que el Sr. Salaberri acaba de hacer al Gobierno.

Dice que en el ejército ha sido bien acogido ese nombramiento no hecho para herir a nadie, sino para probar afecto y consideración al Soberano de Italia.

El Sr. LERROUX pide que se lleven a la Cámara las disposiciones que el Capitán General de Cataluña dictó con motivo de los sucesos de Julio.

El Sr. MATAS, a su vez solicita que el Gobierno lleve al Congreso el proyecto de organización administrativa para las Islas Canarias, y manifiesta que el archipiélago quiere descentralizarse.

El Sr. CANALEJAS contesta diciendo que el Gobierno abordará muy pronto el importante asunto.

El Sr. SOL Y ORTEGA se declara satisfecho con la respuesta del señor Canalejas.

El Sr. MATAS dice que recoge la promesa del Gobierno y que le recordará ese cumplimiento si fuese necesario.

CIRCO GALLISTICO

Los aficionados a las riñas de gallos, que en Melilla son numerosos, están de enhorabuena. Desde el domingo cuentan con un local a propósito para dar rienda suelta a sus aficiones.

A la inauguración concurrieron muchos «amateurs», acompañados de sus respectivos «chanteclers».

Sin tiempo ni espacio para más, he aquí el resultado de las siete peleas celebradas:

Primera.—Una jaca blanca de Caridad, de 3-13, con otra colorada de Navarro de igual peso. Pelea superior. A los 30 minutos, hicieron tablas.

Segunda.—Jaca colorada de Caridad, de 38, con otra de 37 de Navarro. A los 30 minutos hicieron tablas por ir la de Navarro algo floja y falta de peso.

Tercera.—Jaca retinta de Sanchez Recio, de 3-15, con otra de Fortes, tuerta, de 43. Superior la primera, que obtuvo la victoria.

Cuarta.—Pollos de Cala y Navarro, de 3-6-17. Pelea mediana. Ganó el de Cala a los 30 minutos.

Quinta.—Un tuerto gallo de 3-10-19, de Navarro, con un pollo de 3-8-19, de Caridad. El triunfo, para el gallo, que estuvo muy valiente.

Sexta.—Jacas del mismo peso, de Navarro y Caridad. Pelea reñidísima. Habiendo cegado la de Navarro, se hizo tablas, pues había transcurrido el tiempo reglamentario.

Séptima.—Jacas de Navarro y Sánchez Recio, del mismo peso y puya. A los 15 minutos ganó la del segundo, que se portó como buena.

Hubo muchas apuestas y bastante entusiasmo.

En las peleas del próximo domingo, tomarán parte afamados gallos, que deben llegar a esta uno de estos días.

El Pollo Tejada.

BANDO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber:

Que el libre tránsito de ganado cabrio y vacuno por las calles y paseos de esta población y el estacionamiento del mismo en distintos puntos de la vía pública, con objeto de expendir leche, entorpece la circulación de peatones y carruajes, ensucia las calles y es causa de la destrucción de los jardines públicos y de los plantones que se han sembrado en distintas vías de esta ciudad.

Para evitar los citados perjuicios queda prohibido el tránsito del mencionado ganado por dentro de la población, debiendo estacionarse en los sitios inmediatos a esta, que se les señalen para la expendición de leche, la que también, naturalmente, podrá expendirse en los mercados y establecimientos que a ello quieran dedicarse.

Como primera determinación conducente al fin que me propongo y de que he anunciado, desde el primero de Abril próximo toda vaca, cabra ó cualquier otro animal que para ser ordeñado entre en los barrios de esta ciudad, deberá ir provisto de botal que le impida causar daño a las plantas.

Melilla 20 de Abril de 1911.—López Palomo.

NOTAS DEMOGRAFICAS

Días 18 y 19 de Marzo de 1911

Nacimientos

José Velaz de Medrano Echevarría. Miguel Zazo 12.

Isabel Martín Montesino.—Villafañes.

María del Carmen Blate Escobar.—Arroyo del Polígono.

Mariana Pelegrín López.—Nador.

Mari Bellilehi Asporta.—Barrio Hebreo.

Salvador Jajate Bernas.—Ataque Seco.

Maria Martín Fuentes.—Barrio Real.

Defunciones

Magdalena Fernández Polonia, de

Entonces la condesa se levantó, llevando la niña fuertemente apretada contra su seno, tratando de calmarla con besos y caricias, y salió del saloncito.

A los pocos minutos volvió sola. No se sentó, y se mantuvo en pie apoyada sobre una mesita llena de libros y de periódicos.

—¿Qué tenéis que decirme?—preguntó con naturalidad,—ya estamos solos, caballero.

Guido la observaba atentamente.

—Os ruego que os sentéis: nos entenderemos en seguida.

—Con vuestro permiso, señor—repuso Clara con dignidad,—puedo escucharos también desde aquí.

El conde se encogió de hombros.

—Haced lo que os acomode; no insisto. Ya comprenderéis que si he venido aquí, es porque he sido impulsado por la necesidad.

Clara sintió una angustia extraordinaria; pero su semblante permaneció tranquilo.

—Algunas desastrosas especulaciones—continuó Guido—me arruinaron, y véome obligado a vender esta «villa», que si no me engaño me pertenece.

—Os pertenecía, señor conde, y continuaba llevando vuestro nom-

14 meses.—Explorador Badia, 22.—Dentición.

Concepción Lopez García, de 3 meses.—Espaldas del Fuerte Camellos.

—Anemia.

Salvador Coronado Balbana, de 3 años.—Hipódromo.—Coqueluche.

Concepción Gutierrez Mucier, de 3 días.—Polígono.—Debilidad congénita.

Matrimonios

Ninguno.

Noticias locales

Nuevos Baños

Tenemos las mejores noticias del proyecto de Bañerío que tratan de instalar unos industriales valencianos en las proximidades del Hipódromo.

La Junta de Arbitrios y el General Gobernador, han dado informe favorable y de esperar es, ocurra lo propio con los demás centros y autoridades que deben emitir dictámen.

El edificio constará de dos plantas. En la superior irá el restaurante y sala de conciertos, y en la baja cuartos particulares y jardines.

Gestionan los interesados que se activen los trámites para poder inaugurar el bañerío la próxima temporada.

Agua de Borines

Universalmente reconocida por la Ciencia y los enfermos, sin rival para mesa, estómago, intestinos, riñones, diabetes y artritis. Han llegado a Melilla y se consumirán con preferencia a todas en cuanto sean conocidas. Depósito, Economato Militar.

Misa

Mañana a las nueve y media, en la capilla del Convento de las Madres del Buen Consejo, se dará una misa en sufragio del alma de nuestro infortunado amigo D. José Gallardo (q. e. p. d.)

Subasta de solares

La Comandancia de Ingenieros de Melilla anuncia para el 20 del próximo Marzo, la subasta de los solares de la carretera de Nador, en iguales condiciones que la suspendida en 28 de Diciembre último.

Agua de Colonia doble

La Reina de las Flores, compuesta y rectificada por L. T. Piver. Pedirla en todas las perfumerías.

Marítima

En la rada fondearon ayer los vapores «Oasis», «Sister» y «Alcira».

Por la tarde zarparon, «Alcira» para Chafarinas; «Sister» para Málaga; «Cartagena» y «Maroc» para Ceuta; y «Oasis» para Tetuán.

GURUGÚ... GURUGÚ... GURUGÚ...

Telegramas detenidos

Por ignorarse el domicilio de sus destinatarios, se encuentran detenidos los siguientes:

Francisco Romero, Buen Acuerdo huerto Cañas.

José Pedraza, sala cirugía hospital Central.

José Miralles, General Margallo 16.

Pedro Poalleas, Gobierno Militar.

José Calvet, juez instructor.

Salvador Rodríguez, almacén de madera.

Artillería de Campaña.—Rgto. Mixto de Melilla

Subasta de ganado

Autorizado este Regimiento por la Dirección General de la Cría Caballar y Remonta para vender en pública subasta diez caballos y cuatro yeguas de desecho, se anuncia dicho acto, que tendrá lugar en el cuartel de Alfonso XIII, que ocupa la Plana Mayor de este Regimiento, a las 11 del día 28 del actual, teniendo en cuenta los licitadores que asistan al acto, que serán de su cuenta los gastos que origina la inserción de este anuncio en el periódico local.

En sitio céntrico

próximo a la Puerta de Santa Bárbara, se venden dos bonitas casas de alto y bajo y de moderna construcción. Informarán: O'Donnell, 16-2.º, d.º

bre; pero muerto mi pobre padre, vendisteis la «villa» donde transcurrieron mis años más felices para comprar ésta que estaba de hipotecas. Por esto creo que ahora pertenece tanto a uno como a otro, ó más bien, es de nuestra hija.

—De «vuestra» hija... ¡de la que he renegado!—exclamó Guido con la voz sofocada por la rabia.—Yo os repito, en cambio, que la villa es mía y que soy dueño de venderla a gusto, a menos...

La condesa le miraba sin comprenderle.

A menos que no queráis adquirirla vos, señora—dijo con amarga ironía—pero he de advertiros que necesito el dinero en seguida, y mucho dinero.

El rostro de Clara se encendió.

—Tendréis el dinero—dijo procurando dominar su potente emoción;—pero, también os advierto que éste será el último; habéis dilapidado ya toda vuestra herencia, señor conde, y no haréis otro tanto con lo que pertenece a mi hija y a mi hermano...

Guido se mordió los labios é hizo un gesto como para interrumpir a la condesa.

—He visto pocos días hace a mi notario, y me ha dado, respecto de

CALENDARIOS

Católico

Santos de hoy

MARZO 21

MARTES

San Benito.

Santos de mañana

San Desagracias.

Boletín meteorológico

Observaciones del día de ayer

MAÑANA

Barómetro. 759.2

Termómetro máximo al sol. 16.8

Id. máxima sombra. 16.0

Id. mínima idem. 11.9

Estado del cielo, nuboso.—Id. del mar, calma.—Viento reinante,

TARDE

Barómetro. 781.2

Termómetro máximo sol. 23.0

Id. máxima sombra. 19.4

Id. mínima idem. 12.6

Estado del cielo, nuboso.—Id. del mar, calma.—Viento reinante, N.

Matadero público

Reses sacrificadas en el día de ayer

Bueyes. 90

Terneras. 00

Corderos. 6

Cerdos. 8

Total. 44

MANZANILLA LAS CAÑILLAS

C. de Otaolaurruchi-Sanctiácar

Agente Depositario en el Norte de África

D. José Arza de Castro

REPRESENTANTES EN MELILLA:

S. es. Rcs y Carretero

Pedidos: AGENCIA SAMPER

Dr. Queipo

Carretera Buen Acuerdo, 22 pral. dcha.

RAYOS X

Consulta de 2 a 4

todos los días laborables.

ZOTAL

(REGISTRADO)

DE BURGOYNE (Londres).

Gran desinfectante é insecticida para habitaciones, cuarteles, hospitales, etc., etc.

El ZOTAL destruye las pulgas, chinches, hormigas y otros insectos.

Cura las enfermedades del ganado y de las plantas.

De venta en Droguerías y Farmacias.

Depósito: José Fejera, Camas.—Sevilla

Se necesitan

albañiles. Dará razón José Aquiba Benarroch, tienda de novedades «La Flor del Día», Granada, número 4.

ADORNOS

PARA TRAJES DE SEÑORA

Se acaba de recibir un extenso y variado surtido en

«La Flor del Día».—José R. Benarroch (Frente al Café de Ruiz)

Callista Valentín García

Servicios a domicilio y en la calle del Gran Capitán, núm. 19.

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz.

ANUNCIO

Se desea conocer el paradero de un fardo con prendas militares, que debió venir en el vapor «Barcelona» el 5 de Enero.—Se gratificará por el hallazgo, dango aviso en esta Administración.

LA JOYTA

Hace falta un chico para aprendiz de relojero.

mi patrimonio, informes que yo ignoraba. Yo puedo disponer a mi juicio de mis riquezas, y he hecho testamento.

Guido no pudo contenerse. Las palabras de su mujer parecían aniquilarlo.

Señora—balbuceó con los dientes apretados,—habláis como si fuerais la única dueña.

—De mi hija sí, si yo muriese, no sería ya del hombre que ha osado rechazarla de su seno, que la ha negado el afecto que de derecho le correspondía, del hombre que se atrevió a insultar a una pobre mujer inocente, víctima de la más atroz perfidia, del hombre que hubiera debido respetarla y a quien yo me confío...

¡Oh! no... preferiría mejor verla morir conmigo.

—¡Clara!

Y esta vez fué el corazón de Guido el que lanzó este grito. Sí; él se sentía culpable, al par que encerrado en un círculo de hierro, que no podía romper.

La condesa, aunque oyó aquel grito, no demostró haberlo oído.

—Y ahora decidme, señor, ya que tenéis prisa, decidme cuanto necesitáis

LA MÁS IMPORTANTE FABRICA ESPAÑOLA

DE

Artículos impermeables para TECHAR

M. VENTURA - Coello, 167 y 169 - Barcelona

Granja Experimental, 11

TEJAS ASFALTADAS

(CON PATENTE)

PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES

Su IGEREZA, IMPERMEABILIDAD, ECONOMÍA, RESISTENCIA Y DURACIÓN

no es superada por ningún otro sistema.

CARTÓN ASFALTADO

PARA TEJADOS Y COBERTIZOS

EL MÁS LIGERO, IMPERMEABLE, DURADERO Y ECONOMICO

en rollos de 15 y 20 metros cuadrados.

Cuidado con imitaciones.—Te venta en todas las ferreterías.

Precios sin competencia

Representante A. Rodríguez

Depositarío: Ingeniero

GRAN CAPITAN n.º 1-2.º, centro De 9 a 11 y de 3 a 5

AVISO

La Sra. Vda. de Martínez participa a su distinguida clientela que se ha trasladado a la carretera del Buen Acuerdo, núm. 14 (frente al Parque).

Se alquilan camas a 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

Los Extremeños

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones.

Chorizos verdad de Candelario. . . . . Docena 2'25

Chorizos en rama y con manteca elaborados en la Casa. . . . . Kilo 2'50

Morellas con manteca . . . . . 1'65

Morellas en rama. . . . . 1'50

Tocino salado. . . . . 1'50

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Para encargos: Hotel Reina Victoria.

No tiene duda INDISCUTIBLE

Para impermeables, guantes de señora y caballero y mantas, el

Bazar Reina Victoria

MELUL Y LEVY. General Chacel

Peinadora ofrece sus servicios a domicilio. Ultimas novedades. Miguel Zazo, 13. Se reciben encargos en la antigua Casa de Montes.

Se Alquilan Camas

CALLE GENERAL MARGALLO, 10

Para lecciones de solfeo y piano

MAESTRO R. ADAM

CAFÉ UNIVERSAL

—Mi presencia os enoja, por lo visto, Clara.

Su nombre, pronunciado ya por dos veces, la conmovió algún tanto por más que tratase de ocultarlo.

Las franjas del cuerpo de su vestido ondulaban a impulsos de las violentas palpitaciones de su corazón. Un escalofrío interno recorrió todo su cuerpo, pero duró lo que un relámpago.

Decidme—repitió,—lo que necesitáis, porque mi hija me espera, señor.</

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

NO HAY QUE RECOMPONER NUNCA LAS

BOMBAS

PUIGJANER de BARCELONA

Representantes en Melilla: BOLDOS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana

HOTEL COLÓN

(ANTES ASIA) Situado en el sitio más céntrico ó higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. Precios Ventajosos General Margallo 26. Barrio Polígono

Economato Militar

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Carno de cerdo, Lamprea á la bordalesa, Matelotte Normando, etc.

Academia Preparatoria para carreras especiales Correos, Obras Públicas, etc. Calle Luis de Sotomayor. Plaza Hernández núm. 5.

¡ATENCIÓN! Para comprar maderas con las 3 B. B. B. visitad los Almacenes de la Viuda é Hijos de M. Ledesma, Fociedad en Comandita Hipódromo. Frente á la Estación Española

Carbonell y Compañía Barrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS Grandes almacenes con fábrica para aserrar y labrar

CEMENTOS de las marcas más acreditadas. LADRILLOS Y CHAPAS onduladas galvanizadas de varias dimensiones Aceites y vinos CISCO Ó PICÓN DE URUJO En sacos de medio hectólitro á dos pesetas cada saco.

Traspaso Por no poderla atender su dueño, se traspasa la tienda «Las Delicias», esquina al puente de Triana.

LA CASA Transportes Generales de Melilla tiene el gusto de participar al público que ha establecido un servicio diario de esta Plaza á Nador y viceversa, contando con material para transportar desde los más grandes pesos á los más ligeros.

Palos de pino de todos tamaños, se venden desde 25 céntimos á una peseta el metro. Afrecho se vende á 18 céntimos kilo, en sacos de 40 kilogramos. Razón: General Chacel, 15 (Carnecería)

A las Empresas teatrales Se vende el material de una magnífica peluquería de teatro.—Razón, Pradilla 33 (Barrio Obrero).

STORA CHAMPAGNE LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA. Producción anual: 2 millones de botellas. TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES. El Baitero. Stuelle y vapor propios de la casa Valle Bailina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

VAPORES CORREOS DE AFRICA

Servicio regular y fijo por los magníficos y rápidos vapores VICENTE LA RODA, LUIS VIVES, A. LÁZARO, VILLARREAL, CANALEJAS, V. PUCHOL, CABANAL, VICENTE FERRER, JÁTIVA, J. J. SISTER, GRAO, AUSIAS MARCH, BARCELÓ, ALCIRA, VICENTE SANZ, SAGUNTO y JORGE JUAN

Luz eléctrica. Comodísimas cámaras de primera y segunda clase. Inmejorables condiciones para el pasaje de tercera. Restaurant y cantina

SALIDAS FIJAS DE MELILLA Para Málaga.—Todos los días á las 7 de la tarde. Para Chafarinas, Cabo de Agua y La Restinga.—Los lunes y jueves á las 12 del día. Para Alhucemas y Peñón. Los sábados y martes á las 7 de la tarde. Para Almería.—Los martes á las 7 de la tarde. Para Alhucemas, Peñón, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Safí, Mogador y Canarias.—Los días 7 y 22 de cada mes á las 7 de la tarde. Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona. Los días 16 y 30 ó 1.º de cada mes á las 7 de la tarde.

Table with 2 main columns: DE MELILLA A and DE MELILLA A. Sub-columns for 1.ª, 2.ª, 3.ª classes. Destinations include Río Martín, Ceuta, Gibraltar, Tánger, etc.

Billetes de ida y vuelta entre Melilla y Málaga valederos por ocho días á los precios siguientes: En Primera, 80, en Segunda, 22, en Tercera, 10 pesetas. De Alhucemas y Peñón de Veles, valederos por tres días, con un 20 por 100 de rebaja

Condiciones para el embarque de pasajeros y carga 1.ª Los precios señalados para el pasaje deben entenderse con impuestos incluidos y sin manutención. 2.ª No se cobrará pasaje á los niños menores de 2 años. Los de 2 á 7 años pagarán medio pasaje y entero los mayores de 7. 3.ª Los pasajeros tienen derecho al transporte gratuito de 50 kilos. de equipaje, y el exceso se cobrará á razón de una peseta por cada 10 kilos. ó fracción. Se considera como equipaje la ropa blanca y los efectos de uso ordinario del pasajero. 4.ª Los muebles y equipajes que se embarquen con conocimiento en los mismos vapores que sus dueños, pagarán el flete por la correspondiente tarifa de carga con el 25 % de descuento. 5.ª A los Sres. Jefes y Oficiales del Ejército que viajen por cuenta propia, se les hará un descuento del 20 % extensivo á los individuos de sus familias que viajen con ellos. Sus muebles y equipajes tendrán un descuento del 50 por 100 sobre los precios de la tarifa general. 6.ª A los artistas que viajen en las clases de 1.ª ó 2.ª y computen por lo menos 8 pasajes, se les hará un descuento del 20 %. 7.ª Los billetes se despacharán en la Consignación hasta una hora antes de la anunciada para la salida del vapor, y al pasajero que embarque sin el correspondiente billete, se le cobrará doble precio del señalado en estas tarifas. 8.ª La nota para el embarque de mercancías debe entregarse en la Consignación antes de las 12 del día de la salida del vapor y la mercancía debe estar al costado del buque cinco horas antes de su salida.

Para más informes dirigirse á los Consignatarios en Melilla Señores Requena é Hijos.—Carretera del Buen Acuerdo, número 8

MOTORES DE GAS POBRE LOS MÁS BARATOS. LOS DE MENOR CONSUMO. LOS MEJORES. Máquinas de Vapor y Calderas. Motores Eléctricos y Dinamos. Maquinaria para todas las industrias. Instalaciones para Riegos. Maquinaria y Herramientas para Minas. Accesorios. Tuberias de Hierro, Goma y Lona. Herramientas para Talleres y Fábricas. Godinez, Moreno y Cia, Ingenieros Carrera de San Jerónimo 44, Madrid • Albuera 2, Sevilla

SOCIEDAD DE NAVEGACIÓN É INDUSTRIA DE BARCELONA

Nuevo servicio regular quincenal de vapores entre SEVILLA Y MELILLA Salidas fijas de Sevilla directo para Melilla los días 10 y 25 de cada mes. De Melilla para Sevilla los días 1 y 16 de cada mes

ADMITE CARGA Y PASAJEROS. — PRECIOS REDUCIDOS Para más informes á sus Benarroch y Sicsu Calle de Alfonso XII consignatarios en Melilla MANTELETE

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Safí, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona. Detalles: D. Samuel J. Salama

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado DE Don Manuel Fernández Martín Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO

MALPACIDA HERMANOS S. en C.

Gran rebaja de precios en los artículos de invierno por fin de temporada Grandes existencias en objetos para regalos. MUEBLES DE TODAS CLASES: PRECIOS BARATÍSIMOS



La Ibérica Gran Zapatería DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida. San Miguel, 23 (Plaza) Se admiten operarios.

Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de SANSALVADOR ponen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

Sres. MODESTO SANCHEZ y Cia. Paseo del General Macías

Los PASTELES Y DULCES más exquisitos de Melilla se venden en LAGIRALDA, de Rafael Cano Especialidad en tortas y encargos de todas clases. Miguel Zazo, 3. (Buen Acuerdo).

VENDO una casa en el Barrio Obrero con sus muebles y piano. Para informes, calle Villafañes núm. 8, (Panadería).

Centro preparatorio para carreras civiles y segunda enseñanza. Avisos: General Margallo, 3, pastelería de Moyano.

Modista Corte parisien.—precios módicos.—Castelar 3, restaurant Oriente.

Foto FOTOGRAFIA DE Ricardo Gomez EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 3. Frente á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

¡¡ATENCIÓN!! Revolución en comidas LA MADRILEÑA

Callos y caracoles, ración. . . . . 20 cts. Sopa, el plato. . . . . 15 » Pia ó de comida. . . . . 20 » Judías estofadas. . . . . 20 » Guisado, ración. . . . . 26 » Chuletas. . . . . 25 » Bistec con patatas. . . . . 30 » Id. con tomates. . . . . 30 » Huevos frito. . . . . 25 » Id. con tomates. . . . . 30 » Id. con patatas. . . . . 30 » Se alquilan camas.—No olvidar las señas: La Madrileña, Barrio del Polígono Gran Capitán, núm. 34. Esquina á la calle de Trinchera.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas Calle de Antonio Falcón, 1 y Luis de Sotomayor, 2 Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparados. Sucursal: Túnel de Plaza de Armas

LA MODA DE MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 8 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. General O'Donell, 3. Equipo de perforación Se vende uno nuevo por la mitad de su valor, al contado ó á plazos. Detalles en esta Administración.



TEJAS IRROMPIBLES PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR J. ESTEVA. DUQUE DE LA VICTORIA, 14 BARCELONA CARTON CUERO ARENADO EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA - MUNDIAL PABELLÓN ISABEL LA CATÓLICA JUNTO GENERAL CHACEL



Nuevo servicio de navegación á vapor entre Barcelona Alicante, Melilla y viceversa, por el vapor español "Marcelino Suárez"

ITINERARIO Salidas de Barcelona los 10 y 25 de cada mes. Alicante 12 y 27 Llegadas á Melilla 15 y 30 Salidas de Melilla para Alicante y Barcelona los 19 y 3 de cada mes.

PARA INFORMES: En Barcelona: Sres. Hijos de Ramón Ramos, Paseo de Colón.—En Alicante: Don Antonio García Soler, calle de los Mártires.—En Melilla: Sres. CATTAN Y BENATTAR, ALFONSO XII.

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

PESO, FOTOGRAFO Plaza de la Iglesia en construcción Productos y aparatos fotográficos

NUEVO SERVICIO REMANAL NTR BARCELONA ALMERIA MELILLA

POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE"

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles. Almería para Melilla los Sábados. Melilla para Almería los Martes. Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES Barcelona á Almería y Melilla. . . . . 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta, Almería á Melilla. . . . . 15 5/75 Para más informes dirigirse eni BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy. ORAN, D. José María Tintoré.

Compañía norteamericana manufacturera de MOTORES DE AIRE

Molinos de viento para elevar agua, con aplicación de su fuerza motriz á otras industrias. Agente General en España: Eduardo Bohorques JEREZ DE LA FRONTERA

Un molino de viento con torre pequeña para colocar en las azoteas ó sujetar á los muros de las casas, libre de todo gasto, en Melilla, pesetas 50. El mismo con torre de 300 pies de altura (10 metros), para campo ó patio de la casa, pesetas 670. Estos molinos sacan, lo mismo el uno que el otro, 1.500 litros de agua por hora, elevándola á 15 metros de su nivel. Se construyen de todas dimensiones para sacar la cantidad de agua que se desee y la elevan hasta 125 metros de su nivel. Fídanse datos al representante en Melilla: Roberto Orell, San Miguel, 34

